Kombinovaný závitový vrták 3 v 1 HSS TiN HEX

Kombinovaný závitový vrták (závitník 3 v 1: vrtání + závit + záhlubník) HSS TiN M4 × 0,7 mm se stopkou 1/4" HEX – GEKO G38131

Model: GE1222_G38131 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Jednooperační kombinovaný závitový vrták 3 v 1 GEKO G38131 z rychlořezné oceli HSS s povlakem TiN pro metrický závit M4 × 0,7 mm a stopkou 1/4" HEX, který v jediném průchodu vyvrtá otvor Ø 3,3 mm, vyřízne závit M4 a odjehlí hranu v tenkostěnných profilech, plechách a plastech.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_G38131 (G38131)
Výrobce	GEKO
Typ nástroje	Kombinovaný závitový vrták 3 v 1 (vrták + závitník + záhlubník)
Rozměr a stoupání závitu	Metrický závit M4 × 0,7 mm (standardní stoupání ISO)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_G38131 (G38131)
Výrobce	GEKO
Typ nástroje	Kombinovaný závitový vrták 3 v 1 (vrták + závitník + záhlubník)
Rozměr a stoupání závitu	Metrický závit M4 × 0,7 mm (standardní stoupání ISO)
Průměr vodicí vrtací špičky	cca Ø 3,3 mm (odpovídá jádru závitu M4 × 0,7)
Materiál a povlak	Rychlořezná ocel HSS se zlatým otěruvzdorným povlakem TiN
Tvar drážky	Šroubovitá drážka pro plynulý odvod třísek
Upínací stopka	Šestihran 1/4" HEX (6,35 mm – E 6.3) s ražbou HSS M4X0.7
Maximální tloušťka materiálu	PRŮCHOZÍ PLECHY A PROFILY do max. 3,0 – 3,5 mm!
Doporučené otáčky a moment	Nízké otáčky 150 – 300 min^{-1}, nízký stupeň momentové spojky (BEZ PŘÍKLEPU A RÁZŮ!)
Určené materiály	Měkké ocelové plechy, jekly, hliník, měď, mosaz, konstrukční plasty
Balení	1 ks v ochranném blistru GEKO G38131

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Přední vrtací špička Ø 3,3 mm (1×)** – Vyvrtá přesný vodicí otvor před zahájením řezání závitu M4.
- **2. Náběhový kužel závitníku M4 (1×)** – Navádí břity závitníku plynule do vyvrtaného otvoru.
- **3. Závitořezná část M4 × 0,7 mm (1×)** – Vyřezává přesný vnitřní metrický závit M4.
- **4. Šroubovitá drážka (2×)** – Odvádí třísky z místa řezu.
- **5. Odjehlovací kuželový přechod (1×)** – Umožňuje jemné sražení vstupního otřepu.
- **6. Povlak nitridu titanu TiN (zlatý)** – Zvyšuje kluznost a životnost ostří.
- **7. Zesílené šestihranné tělo (1×)** – Pevný přechod mezi dříkem M4 a upínací stopkou.
- **8. Upínací stopka 1/4" HEX / 6,35 mm (1×)** – Rychlé upnutí do sklíčidla aku šroubováku či vrtačky.
- **9. Drážka E 6.3 a ražba M4X0.7 HSS (na stopce)** – Trvalé označení rozměru nástroje.
- **10. Blistr s ochranným pouzdrem G38131 (1 ks)** – Chrání jemný profil M4 při skladování.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

OPATRNOST PŘI VEDENÍ – ŠTÍHLÝ PRŮŘEZ M4! – Dřík M4 nesnáší boční páčení ani rázový utahovák – veďte vrtačku přísně v ose otvoru bez kymácení!

Ochranné brýle – EN ISO 16321-1 (ochrana zraku před šponami a případným odlétnutím úlomku při přetížení nástroje)

Zákaz pletených rukavic u rotujícího vřetena – EN ISO 21420 – obrobek vždy upněte svěrkami nebo do svěráku

Limit tloušťky stěny (max. 3–3,5 mm!) – Vrtací špička musí projít skrz stěnu dříve, než se do materiálu zařízne první zub závitu M4!

Nastavení nízkého krouticího momentu – Nastavte kluznou spojku aku šroubováku na nízký stupeň (cca 2–4), aby při zakousnutí spojka včas vypnula

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zkontrolujte, že tloušťka vrtaného plechu či stěny jeklu nepřekračuje cca 3–3,5 mm a jedná se o průchozí otvor.
2. Pevně upněte obrobek a označte střed otvoru důlčíkem.
3. Aplikujte na hrot nástroje řezný olej nebo závitořeznou pastu.
4. Upněte stopku 1/4" HEX přímo do přesného sklíčidla vrtačky bez házení.
5. Zvolte 1. pomalý rychlostní stupeň (150–300 min^{-1}) a vypněte příklep.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Přiložte špičku G38131 kolmo (90°) do důlčíku a plynulým lehkým tlakem provrtejte vodicí otvor Ø 3,3 mm skrz stěnu.
2. Po provrtání uvolněte tlak ruky a nechte závitník M4 × 0,7 plynule vtáhnout do otvoru vlastní geometrií stoupání.
3. Udržujte vrtačku přesně v ose otvoru; jakmile závit projde stěnou (případně po jemném dotyku odjehlovacího kužele), ihned zastavte vřeteno!

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Přepněte vrtačku na zpětný (levý) chod a bez páčení do stran vytočte nástroj z hotového závitu M4.
5. Před vyřezáním dalšího otvoru očistěte špony a znovu kápněte řezný olej.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Čistěte drážky závitníku po každém otvoru štětečkem a vždy používejte řezné mazivo.
Pravidelně	Skladujte nástroj v ochranném pouzdře odděleně od těžkého ručního nářadí.
Pravidelně	Po práci potřete nástroj lehkým konzervačním olejem.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Zlomení nástroje při přechodu z vrtání na závit	Příliš silná stěna materiálu (> 3,5 mm), vrtání na sucho nebo vyosení vrtačky.	Používejte výhradně do průchozích stěn do 3,5 mm s dostatkem řezného oleje a kolmým vedením.
Stržení závitu M4 v plechu	Nadměrný tlak rukou nebo protočení nástroje na kuželovém nákružku.	Nechte závitník vést vlastním stoupáním a včas zastavte otáčky před tvrdým dorazem.
Nalepování hliníku do zubů závitníku	Řezání závitu do měkké slitiny Al na sucho.	Při práci do hliníku vždy mažte lihem, petrolejem nebo emulzí na hliník.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Kombinovaný závitový vrták (závitník 3 v 1: vrtání + závit + záhlubník) HSS TiN M4 × 0,7 mm se stopkou 1/4" HEX – GEKO G38131**
Typové označení / Model:	**GE1222_G38131** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Kombinovaný závitový vrták (závitník 3 v 1: vrtání + závit + záhlubník) HSS TiN M4 × 0,7 mm se stopkou 1/4" HEX – GEKO G38131

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ISO 529 / DIN 3126 E 6.3 (Přiměřeně – Závitořezné nástroje HSS a šestihranné upínací stopky 1/4")

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.